Birden fazla dile sahip olan öğrenciler

- ve ebeveynleri için hedefli bir biçimde rehberlik sunuyoruz.







Rehberlik ve yardım etmek için bilinçli bir şekilde çalışıyoruz

Birden fazla dile sahip olan öğrencilere dilsel ve kültürel yardım



Gülsah Hilmi
Öğretmen ve koordinatör

Sibel Dagdelen
Öğretmen ve koordinatör

Birden fazla dili olan öğrenciler icin hedefimiz

Randers Realokulunda birden fazla dili olan öğrencilerin ve ailelerinin yaşayabileceği güçlükler ve zorlukların farkında olarak, hedefli bir bicimde çalışıyoruz.

Danışmanlık, rehberlik ve somut yardım okuldaki günlük yaşamın bir parçasıdır. Hedefimiz: Birden fazla dile sahip olmanın, öğrenciler açısından akademik, kişisel ve sosyal anlamda gelişmesini engellememesidir.

Dilsel odaklanma ve kültürel anlayış

Birden fazla dile sahip olan çocukların hem öğrenimde hem de günlük hayatta diğer çocukların karşılaşmadığı zorluklarla karşılaşabilme ihtimali daha yüksek. Randers Realokulunda bulunmakta olan tüm sınıflarda, öğrencilerin okul hayati boyunca dil bilgisini ve becerisini test ederek değerlendirmekteyiz.

Bunlar neticesinde öğrencinin dil becerisinde zorlandığı bölgeleri tespit edip, öğrencinin dil becerisini ilerletebilmesi için doğru hamleler yapabilmemize olanak sunmakla birlikte öğrenciye özellikle destek olunacak konuları belirtip, öğrenciye doğru ve hedefli bir biçimde yönlendirmemize imkân sağladığına inanıyoruz. Bu şekilde, Danimarka genelinde iki dile sahip olan öğrencilere sunulan geleneksel yöntemlerden daha ayri ve daha beklentili bir yol izliyoruz.

Okul-aile iş birliği

Randers Realokulun tanındığı ve önem verdiği değerlerden/unsurlardan bir tanesi yakın okul-aile iş birliğidir. Okul ve aile arasında ortak bir sorumluluk altında, öğrencinin en iyi biçimde yeteneklerini ve ilgi alanlarında gelişmesini sağlamak için, ortak bir şekilde katkı sağlanmasından yanadır. Anlatılmış olan ortak sorumluluğun temel taşlarından birisi ve Randers Realokulun aileden beklentisi, öğrenciye destek olunmasıdır.









Birden fazla dili olan öğrenciler

Dilsel beceri – avantaj ve dezavantaj

Dil becerisi çok önemli

Danimarka'da iyi bir eğitim ve iyi bir yaşam için dil becerisi çok önemli olmakla birlikte temel oluşturmaktadır. Bu nedenle öğrencilerin akademik, kişisel ve sosyal alanlarda gelişim sağlamasına etken olmak, Randers Realokulun en fazla ilgi gösterdiği alanlar arasında bulunmaktadır. Ancak bu aynı zamanda ailenin katılımına bağlıdır. Çünkü öğrenim okul ve aile arasında ortak bir sorumluluktur.

Birden fazla dile sahip olmak bir avantaj olabilir

Birden çok dile sahip bir çocuk olmak başlı başına bir sorun değildir. İki dilin eşzamanlı öğrenilmesinin bir avantaj olabileceği varsayılmaktadır, çünkü diller birbirini karşılıklı olarak pekiştirmektedir. İki ana dilin aynı anda kullanılması, çocukların birkaç dilde edindikleri bilgi ve deneyimlere dayanarak hem öğrenme hem de dil becerilerini güçlendirebilir.

İlk okul yıllarından sonraki zorluklar

Bununla birlikte, ilk okul yıllarından sonra, dersin metinleri oldukça zorlaşır ve bu yüzden kelime bilgisinin önemi önemli ölçüde artar.

Bu dönemde öğrenciler okuyarak yeni bilgi edinmekle birlikte kelime bilgisini ilerletmek zorundadır ve birden fazla dile sahip olmak bu yönde öğrenciler icin zorluk yasatabilir.

Birden fazla dile sahip olan öğrenciler, Danca kelimeleri, arkasındaki anlamı veya kelimenin belirli bir akademik bağlamda nasıl kullanıldığını bilmekte zorluk çekebilirler.

Birden fazla dile sahip bir öğrenciyseniz, ikinci dilinizi kullanarak bir konuyu öğrenmeniz gerektiğinde öğreniminizde fazla çaba sarf etmenize yol açabilir.

Bu nedenle, çocuğunuzun iyi bir Danca okuyup ve anlayabilmesi için iyi bir bilgiye ve büyük bir kelime bilgisine sahip olması çok önemlidir.



Öğrencilere nasıl yardım sunuyoruz

Zorunlu okul-aile iş birliği

Sınıf düzeyinde değerlendirmeler

Belirtildiği gibi, öğrencilerin dil becerilerini tüm sınıflarda değerlendiriyoruz ve bireysel olarak öğrencinin öğrenimi için hedefler ve stratejiler üretiyoruz.

Düzenli yardım ve rehberlik

Hedefli girişimlerle dilbilgisinde yardımcı olmakla kalmayıp aynı zamanda örneğin kültürel konularda farklı konseptlerden yararlanarak rehberlik etme fırsatımız vardır.

Pratik yardımlar

Günlük okul hayatında öğrencilere sunabileceğimiz çeşitli yardımlarımız ve fırsatlarımız oluşmaktadır. Örneğin elektronik sözlük ve saire.

Bunlar haricinde her sınıfta "De fantastiske 4" ile çalışıyoruz. Bunun ile amacımız öğrencilerin okuma ve anlama becerisine destek olmaktır.

Okuma esnasında diyaloğun önemi

Okuma esnasının öncesi, okuma esnası ve okuma sonrası, tamama erdikten sonra öğrencinin ebeveynleri ile okuduğu hakkında kurduğu diyalog, okuma esnasında öğrencinin bireysel sekilde okuduğu ile kurduğu diyalog kadar önem arz eder. Bu aynı zamanda "De Fantastiske 4"'de belirtilmiştir.

Okuma sürecinden önce, okuma süreci altında ve okuma sürecinden sonra ebeveynlerin öğrenci ile okuduğu hakkında diyalog kurması çok önemlidir.

Araştırmalar gösteriyor ki, günlük hayatta ebeveynlerin ve öğrencinin birlikte okuması, ve sonunda okunan hakkında diyalog kurması, öğrencinin dil kullanımını ve okuma becerisini büyük katkı sağlıyor.

"De fantastiske 4" öğrencinin metin ile diyalog kurabilmesi icin hazırlanmış bir kılavuzdur; Öğrencinin okumaya başlamadan önce metinin içeriliği hakkında tahmin/öngörüde bulunması, metini sorgulaması, kelimeleri aydınlatmak ve okuduğunu ve öğrendiğini özetlemek. Okulun her sınıfında "De fantastisk 4" kullanılmaktadır.



AILENIN DESTEĞI ÖNEMLI

Tavsiye, öneri ve beklentilerimiz

Çocuğunuzun iyi bir eğitime sahip olmasına yardımcı olun:

- Çocuğunuzla en iyi olduğunuz dilde konuşun. Doğru dili duyan çocuklar hem birinci hem de ikinci dilde başarılı olurlar.
- Çocuğunuza kitap okuyun. Ebeveynlerin çocuğa kitap okuması; araştırmalara göre, çocuğun okuldaki başarısında büyük bir etken. Danca'nız yeterli değilse, kendi ana dilinizde kitap okumanız, çocuğunuz için daha iyidir. Çünkü yetersiz bir Danca ile çocuğunuza kitap okumanız, çocuğunuzun doğru bir Danca öğrenememesine neden olur.
- Kütüphaneyi kullanın. Burada çalışanlar size kitaplar için hem ilham verici hem de yardımcı olabilir.
- Yüksek sesli okuma. Okumaya başlamadan önce, okuma esnasında ve okuma sonrasında kitap hakkında çocuğunuz ile diyalog kurun. Sayfa 5'de "dialogisk læsning"de belirtilmiştir.
- Çocuğunuz günde en az 20 dakika kitap okumalıdır.
- Çocuğunuzun kendi halinde okuması: Çocuğun okuduğunu tekrarlamasını veya ne okuduğuna dair soru sorun. Çocuk okuduğunun ne kadarını anlıyor diye ilgi gösterin, okunan kelimeler ve okunmuş olan kısımlar hakkında diyalog kurun.
- Çocuğunuzla kelimenin ne anlama geldiği hakkında konuşun. Çocuğun bilmediği kelimeleri açıklayın ve beraber merak ettiğiniz yeni kelimeler keşfedin. Açık uçlu sorular kullanın. Bu şekilde çocuk sadece evet veya hayır demekle kalmaz böylece cümle kurmayı öğrenir. Televizyonda Danimarka kanallarını tercih edin. Gazete okuyun, haberleri dinleyin yani bülteni takip etmeye çalışın.

Bizden bekleyebilecekleriniz: Profesyonel bir eğitim çerçevesi sağlayan, kendini mesleğine adamış ve karşı tarafı dinlemeyi bilen bir personel grubu ve ortam ile karşılaşacağınızdan emin olabilirsiniz.

Okul olarak sizden beklentilerimiz:

- Ev ödevlerini desteklemenizi, ilgi göstermenizi ve yardım etmenizi
- Çocuğunuzun yeteri kadar uykusunu alması ve kahvaltısını yapmış olması ve bu şekilde okulda yorgunluk yaşamaması
- Çocuğunuzun sağlıklı bir beslenme çantası olması, çünkü uzun okul günlerinde enerji gerekir
- Zamanında okulda olması
- Çocuğunuzun okul çantası ve kalem kutusunun düzenli ve eksiksiz olmasına yardımcı olmanız
- Veli platformunda "Forældreintra" ebeveynlikle ilgili mesajları okumanız, veli toplantılarına katılmanız, etkinliklere katılmanız, bu şekilde okulla ilgili bilgi edinmeniz
- Çocuğunuzun iyi bir Danca öğrenmesi için Danimarkalı arkadaşlarıyla ilişki kurmasına, çocuğunuzun okul dışında aktivitelere gitmesine ve çocuğunuzun oyun arkadaşlarını eve davet etmesine ve çocuğunuzun onları ziyaret etmesine izin verin.

ÇERÇEVELER, ILIŞKILER VE GELIŞIM

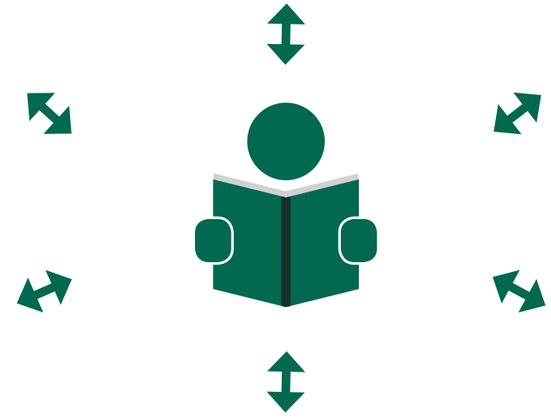
Öğrencilerin üzerinde özelikle durması gerektiği alanlar.

Okul olarak birçok seçenek sunuyoruz. Bu nedenle aileler ve öğrencilerden beklentilerimiz vardır. Okul olarak beklentimiz ve inandığımız, okul, öğrenci ve ailesinin ortak ve pozitif bir işbirliği için bulunması. Çünkü bu nitelikte bir iş birliğinin, öğrencenin okul hayati icin en iyi şartları oluşturduğuna inanıyoruz. Alttaki illüstrasyonda birden fazla dile sahip olan öğrencilere en iyi şekilde yardım sunabilmek için üzerinde durulması gereken önemli faktörler belirtilmiştir.

İlişkiler
Ebeveynler
Öğretmenler
Öğrenciler
Sınıf
Arkadaşlık
Dernek hayatı

Sistematik çaba
Düzenli test ve değerlendirme
Hedef ve strateji belirleme

Yardımcı maddeler
Okuma
Sözlük
Okuma kılavuzu:
"De fantastiske 4"
"Dialogisk læsning"



Randers Realokulu
Beklenti
Belirginlik
Çerçeve ve yapı
Profesyonellik
Adanmışlık

Hedef ve motivasyon
Kendini tanıma
Algılama
Açıklık
Pozitif bir iş birliği
Konuyu isleme
Ben (biz) yapabiliriz

Yardım ve rehberlik fırsatları
Girişimler
Dil becerisine yârdim
Kültürel
Kavramların açıklanması

Websitemizde randersrealskole.dk`da istediğiniz bilgileri Undervisning/Generelt/Elever med flere sprog bulabilirsiniz.

Randers Realskole · Jensen Wærums Allé 3 · 8900 Randers C
Tel. (+45) 8712 3230 · www.randersrealskole.dk